



ראדיאלאגישע און נוקלעארע עמערדזשענסיס רעאקציע וועגווייזער



מענטשן און
פאמיליעס

א ראדיאלאגישע עמערדזשענסי קען ווערן פאראורזאכט דורך נוקלעארע וואפנס, אויפרייס מאטריאלן געמישט מיט ראדיא-אקטיווע מאטריאלן ("שמוציגע באמבעס"), נוקלעארע פאוער פלענט עקסידענטן, טראנספארט עקסידענטן אין וועלכע ראדיא-אקטיווע מאטריאלן זענען פארמישט אדער אקיופעישאנעל עקסידענטן. אין גענוג היכע מאסן, קען ראדיאציע צוברענגען הויט ברען, ראדיאציע קראנקהייט און א העכערע ריזיקע פון קענסער.

אלגעמיינע אנווייזונגען

◀ באקומט העלטה אינפארמאציע פון פארלעסליכע קוועלער (nyc.gov, cdc.gov און 311).

◀ שרייבט זיך איין פאר Notify NYC פאר אינפארמאציע איבער עמערדזשענסי פעלער.

◀ אויב איר אדער עמיצער וואס איר קענט שפירט זיך איבערגעוועלטיגט און דארף הילף זיך צו ספראווען, באזוכט lifenet.nyc פאר אומזיסטע הילף אין אייער שפראך.

◀ אין אן עמערדזשענסי, רופט שטענדיג 911.

גייט אריין אינעווייניג.



אויב איר זענט אין א קאר:

◀ ציעט זיך צו די זייט פונעם שאסיי, לעשט אויס דעם ענדזשין, מאכט צו די פענסטער און ווענטס, און לעשט אויס די עיר קאנדישאנער אדער היטער.

◀ פארדעקט אייער נאז און מויל מיט א טישו פאפיר, סחורה אדער ארבל.

◀ בלייבט אינעם קאר, אדער טרעפט שיץ אויב זענען פארהאן געביידעס דערנעבן אדער גייט אונטערערדיש.

אויב איר זענט אינדרויסן:

◀ פארדעקט אייער נאז און מויל מיט א טישו פאפיר, סחורה אדער ארבל.

◀ גייט שנעל אריין אין א געביידע וועמענס ווענט און פענסטער זענען נישט געשעדיגט געווארן. אויב זענען פארהאן סיי וועלכע שאדנס צו א וואנט אדער פענסטער, רוקט זיך צו אן אינעווייניגסטע צימער אדער טרעפט אן אנדערע געביידע.

◀ נעמט שטוביגע באשעפענישן מיט זיך אויב עס איז מעגליך און זיכער אזוי צו טון.

◀ אין פאל פון א נוקלעארע אויפרייס, גייט צום צענטער פון די געביידע, ווי ווייט עס איז מעגליך פונעם דאך און פענסטערס. גיין צום קעלער איז דאס בעסטע.

איינמאל איר זענט אינעווייניג:

◀ פארשליסט פארמאכט פענסטערס, טירן צום דרויסן און אנדערע עפענונגען.

◀ אין הייזער אדער אפארטמענטס, פארמאכט פענסטער פענס, עיר קאנדישאנערס און הייצונגקילונג סיסטעמען וועלכע ברענגען אריין לופט פון דרויסן.

◀ טוט אויס שירן און דרויסנדיגע שיכטן פון קליידונג און לייגט עס אין פארזיגלעטע זעקלעך אדער האלטערס. נוצט דאס נישט איבער. די סיטי וועט צושטעלן אנווייזונגען ווי אזוי אוועקצווארפן.

- ◀ בלאזט אייער נאז איידל און פלאש'ט אראפ דעם טישו אין ביה"כ.
- ◀ וואשט אייער קערפער און האר פון אויבן אראפ מיט זייף און וואסער.
- ◀ וואסער איז זיכער צו נוצן פאר שויערס און טרינקען סיידן די באאמטע זאגן אנדערש.
- ◀ נישט קראצן אדער רייבן אייער הויט.
- ◀ נוצט נישט קיין קאנדישאנער – עס קען צוברענגען באצילן צו קלעבן צו אייערע האר.
- ◀ אויב איר קענט נישט נעמען קיין שויער, וואשט אייערע הענט, געזיכט און אומפארדעקטע טיילן פון אייער קערפער ביי א סינק, אדער ווישט זיך ארום מיט א נאסע שמאטע.

בלייבט אינעווייניג.



- ◀ עוואקואירט נישט סיידן מען ווייזט אייך אן עס צו טון.
- ◀ לאקאלע אויטאריטעטן וועלן מעלדן אויב די סינק וואסער איז נישט זיכער. טרונקט געפלעשלטע וואסער און עסט עסנווארג פון פארזיגלטע האלטערס.
- ◀ סיי וועלכע זאך וואס איז געפעקלט אדער אין א פריזער, פרידזשידער אדער שענקל אוועק פונעם אינצידענט איז זיכער. אויב איר זענט נישט זיכער, שווענקט אפ דעם פעקל איידער איר עפנט עס.
- ◀ עסנווארג פאר שטוביגע באשעפענישן אין פארזיגלטע האלטערס איז זיכער פאר באשעפענישן צו עסן. שווענקט אפ שטוביגע באשעפענישן'ס שיסלען, האלטערס אדער פעקלעך איידערן נוצן.

בלייבט אינפארמירט.



- ◀ נוצט ראדיא, טעלעוויזיעס, קאמפיוטערס אדער מאביל געצייגן פאר אינפארמאציע פון באאמטע איבער ווי אזוי צו בלייבן זיכער.

באקומט מעדיצינישע הילף זיכערערהייט.



- ◀ סיידן איר האט א לעבנס דראענדע עמערדזשענסי, גייט נישט ארויס פון אייער שעלטער ביז ווען די אויטאריטעטן האבן געזאגט אז עס איז שוין זיכער ארויסצוגיין.
- ◀ אויב איר האט הויט בריען אדער איבלונג, אדער הויבט אן ברעכן קורץ נאכן ווערן אויסגעשטעלט צו ראדיאציע, זוכט מעדיצינישע הילף ווי נאר עס איז זיכער ארויסצוגיין פון אייער שעלטער.
- ◀ אויב נויטיג, וועלן קאמיוניטי רעסעפּשן צענטערן ווערן אויפגעשטעלט דורך די העלטה דעפארטמענט און פייער דעפארטמענט אונטערצוזוכן מענטשן פאר ראדיאציע און פארפעסטיגונג. די סיטי וועט צושטעלן אנווייזונגען איבער ווען און וואו צו גיין. גייט נישט צו קיין שפיטאלן פאר די סערוויס.



RADIOLOGICAL AND NUCLEAR EMERGENCIES RESPONSE GUIDE



A radiological emergency can be caused by nuclear weapons, explosives mixed with radioactive materials (“dirty bombs”), nuclear power plant accidents, transportation accidents involving radioactive materials or occupational accidents. In high enough quantities, radiation can cause skin burns, radiation sickness and an increased risk of cancer.



Get inside.

If you are in a car:

- ▶ Pull to the side of the road, turn off the engine, close the windows and vents, and turn off the air conditioner or heater.
- ▶ Cover your nose and mouth with a tissue, cloth or sleeve.
- ▶ Stay in the car, find shelter if there are buildings nearby or go underground.

If you are outside:

- ▶ Cover your nose and mouth with a tissue, cloth or sleeve.
- ▶ Quickly enter a building whose walls and windows have not been damaged. If there is any damage to a wall or window, move to an interior room or find another building.
- ▶ Take pets with you if it is possible and safe to do so.
- ▶ In the case of a nuclear explosion, go to the center of the building, as far from the roof and windows as possible. Going to the basement is best.

Once inside:

- ▶ Shut windows, outside doors and other openings.
- ▶ In houses or apartments, turn off window fans, air conditioners and heating/cooling systems that bring air from outside.
- ▶ Remove shoes and outer layers of clothing and put them in sealable bags or containers. Do not reuse these clothes. The City will provide instructions on disposal.

GENERAL GUIDELINES

- ▶ **Get health information from credible sources (nyc.gov, cdc.gov and 311).**
- ▶ **Sign up for Notify NYC for information about emergency events.**
- ▶ **If you or anyone you know feels overwhelmed or needs help coping, visit lifenet.nyc for free help in your language.**
- ▶ **In an emergency, always call 911.**

- Gently blow your nose and flush the tissue down the toilet.
- Wash your body and hair from the top down with soap and water.
 - Water is safe to use for showers and drinking unless officials say otherwise.
 - Do not scald, scrub or scratch your skin.
 - Do not use conditioner—it can cause particles to stick to your hair.
 - If you cannot take a shower, wash hands, face and exposed parts of your body at a sink, or wipe yourself down with a wet cloth.



Stay inside.

- Do NOT evacuate unless instructed to do so.
- Local authorities will announce if the tap water is unsafe. Drink bottled water and eat food from sealed containers.
- Anything packaged or in a freezer, refrigerator or pantry away from the incident is safe. If in doubt, rinse packaging before opening.
- Pet food in sealed containers is safe for animals to eat. Rinse pet bowls, containers or packaging before using.



Stay informed.

- Use radios, televisions, computers or mobile devices for information from officials about how to stay safe.



Get medical help safely.

- Unless you have a life-threatening injury, do not leave your shelter until authorities have said it is safe to go outside.
- If you have skin burns or nausea, or begin vomiting shortly after radiation exposure, seek medical attention as soon as it is safe to leave your shelter.
- If necessary, Community Reception Centers will be set up by the Health Department and the Fire Department to check people for radiation exposure and contamination. The City will provide instructions of when and where to go. Do not go to hospitals for this service.